



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
AUDREY DEMICOLI**

Seduta tad-19 ta' Settembru, 2003

Talba Numru. 474/2002/1

**Avviz Numru 474/02 AJD
Fallon Grech Blackman**

vs

Lara Filletti

It-Tribunal,

Ra l-Avviz fl-ismijiet premissi prezentat fis-26 ta' Frar, 2002 fejn gie mitlub li l-konvenuta tigi kkundannata thallas lill-attrici s-somma ta' elf u mitejn lira Maltin (Lm1,200.00) rapprezentanti valur ta' pendent bi tlett djamanti u zaffir flimkien ma gizirana tad-deheb ta' 18 il-karat li l-attrici batiet wara li l-konvenuta naqset li trodd lura l-imsemmija oggetti prezjuzi li gew afdati lura lill-konvenuta mill-attrici nhar is-Sibt 6 ta' Gunju 2001 bl-obbligu li din tikkustodihom u troddhom lura.

Bl-ispejjes, inkluzi dawk tal-ittra nterpellatorja tat-2 ta' Lulju 2001 u dawk tal-ittra ufficjali tal-25 ta' Lulju 2001, kontra l-konvenuta.

Ra r-Risposta tal-konvenuta fejn din eccepit is-segwenti:-

1. Illi d-domandi attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante li l-konvenuta m'hijiex responsabbli ghall-hsarat pretizi mill-attrici.
2. Illi l-attrici m'ghandha ebda relazzjoni guridika mal-konvenuta li kienet qed issuq il-vettura bin-numru LAF 064 tat-tip Fiat Punto Cabriolet propjeta' ta' Carmel Filletti.
3. Illi mhux minnu li l-oggetti kienu fdati fil-kustodja tal-konvenuta.
4. Illi l-kontendenti flimkien ma Phaedrine Fava marru bil-karozza ta' Carmel Filletti misjuqa mill-konvenuta fid-dar fejn toqghod il-konvenuta u cioe' id-dar 'Tal-Fieres', tal-Fawwara, limiti tas-Siggiewi u wara li pparkjaw din il-karozza quddiem id-dar, huma dahlu fid-dar tal-konvenuta u l-attrici hadet maghha l-basket bil-hwejjeg biex huma jbidlu halli jkunu jistghu johorgu aktar tard lejn Paceville.
5. Illi l-karozza LAF 064 kienet mikxufa peress li hija tat-tip 'cabriolet' u hija b'imperizja u negligenza qed issostni li halliet fil-karozza tal-konvenuta din il-katina u pendent u dan bla dubju ta xejn b'imperizja u negligenza tal-attrici.
6. Illi l-attrici messha dahlet l-oggetti maghha, jekk verament qed issostni li halliethom fil-karozza u mhux in-nuqqas taghha timputah lil haddiehor.
7. Illi meta rritornaw fil-karozza l-attrici allegat li ma sabitx il-katina u pendent u wara li fitxewha baqghu hergin lejn Paceville.
8. Illi hija l-anqas ma ghamlet rapport li l-oggett kien nieqes lill-Pulizija u issa tippretendi li timputa r-responsabilita' civili fuq il-konvenuta li ma kellha x'taqsam xejn fin-nuqqas tal-attrici.
9. Salv eccezzjonijiet ohra.

Sema' x-xhieda ta' Manwel Azzopardi, tal-konvenuta u, tal-attrici. Ha konjizzjoni tal-affidavits tal-attrici u ta' Marlene Grech Blackman, kif ukoll tac-cirkostanzi kollha tal-kaz u tad-dokumenti esebiti.

Ra n-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet kontendenti.

Ikkunsidra:

Illi l-kaz jirrigwarda talba ghal rizarciment ta' danni rigwardanti valur ta' pendent bi tlett djamanti u zafir flimkien ma gizirana tad-deheb ta' tmintax (18) il-karat li l-attrici ssostni li fdat f'idejn il-konvenuta fis-16 t' Gunju 2001 u li l-konvenuta naqset milli trodd lura lill-attrici. Din tal-ahhar xehdet li fid-data msemmija, f'xi hin wara nofsinhar, il-konvenuta li kienet qed issuq vettura propjeta' ta' missierha, akkompanjatha d-dar taghha sabiex tigbor xi hwejjeg peress li aktar tard dakinhar stess kienu ser johorgu flimkien u dan wara li jqattghu xi zmien id-dar tal-genituri tal-konvenuta. Fil-vettura kien hemm ukoll habiba taz-zewg partijiet kontendenti, Phaedrine Fava, u bint il-konvenuta ta' tlett snin. L-attrici tghid li l-konvenuta pparkeggjat il-vettura quddiem id-dar tal-genituri taghha f'Hal-Balzan u hija dahlet gewwa sabiex iggib baskett bl-hwejjeg mentri l-konvenuta, bintha u Phaedrine Fava baqghu jistennewha fil-karozza. L-attrici ssostni li meta harget mid-dar kellha f'idejha il-pendent u l-gizirana li jiffurmaw il-mertu tal-kawza. It-tifla tal-konvenuta kienet qed tibki ghaliex riedet tmur it-'toilet' u l-konvenuta talbet lill-attrici sabiex idahhal lit-tifla d-dar taghha ghal dan l-iskop. L-attrici tghid li hija ghamlet dan izda qabel tat il-pendent u l-gizirana lill-konvenuta sabiex izzommhom sakemm hija ddahhal li-ttifla gewwa. Meta harget mid-dar wara xi hames minuti hija rikbet lit-tifla fis-seat ta' quddiem u telghet fis-seat ta' wara. Hija tghid li talbet il-pendent lill-konvenuta u din tal-ahhar indikatilha li kienet poggiet l-istess pendent fid-'dashboard', taht ir-'radio' izda meta fitxitu ma sabitux. Dejjem skond l-attric, il-konvenuta dak il-hin qaltilha li kienet poggietu x'imkien fuq id-'dashboard' u li malli jaslu d-dar taghha kienu ser ifitxuh. Meta fil-fatt waslu hdejn id-dar tal-konvenuta il-pendent fil-fatt ma nstabx u l-konvenuta assikurat lill-attrici li ma kienx hemm problemi ghaliex dan kien qieghed x'imkien fil-karozza. L-attrici tispjega li sar tfittix sussegwenti, izda l-pendent baqa' ma nstabx. Il-konvenuta fil-jiem segwenti kompliet tassigura lill-attrici li l-pendent kien ser jinstab u qaltilha li kienet ser tiehu l-vettura ghand il-'mechanic' sabiex

jinqalghu is-sedili u d-‘dashboard’ izda sussegwentement infurmatha li t-tfittxija kienet irrizultat negattiva. Kemm l-attrici, kif ukoll ommha, u cioe’ Marlene Grech Blackman, it-tnejn ikkonfermaw li fil-jiem wara li sehh l-incident,, il-konvenuta ripetutament assikurathom li l-pendent kien ser jinstab u li una volta li kien gie fdat lilha hija kienet ser troddu lura b’si mod. Omm l-attrici spjegat li hija saret taf dwar dak li kien gara it-Tnejn ta’ wara u hija mill-ewwel ikkomunikat mal-genituri tal-konvenuta fir-rigward. Hija tghid ukoll li omm il-konvenuta talbitha sabiex ma jdahlux qrati fil-kwistjoni sabiex jigi evitat li jinqala’ l-inkwiet ma missierit-tifla ta’ bintha li seta’ jipprova jehodilha. Kien ghal din ir-raguni li ma sarx rapport lill-Pulizija kif issuggerixxa l-avukat, tghid Marlene Grech Blackman.

Illi l-konvenuta min-naha l-oħra taghti verzjoni tal-fatti ghal kollox differenti.. Hija tichad kategorikament li l-pendent u l-gizirana qatt gew fdati f’idejha. Hija tikkonferma li kienu waqfu d-dar tal-attrici sabiex din tal-ahhar tigbor xi hwejjeg u li l-attrici harget bil-baskett tal-hwejjeg izda regghet dahlet fid-dar sabiex tiehu t-tifla tal-konvenuta t-‘toilet’ izda tinnega li l-attrici qatt fdatilha f’idejha l-pendent u l-gizirana jew li hija qatt rathom. Dejjem skond il-konvenuta, l-ewwel darba li l-attrici semmiet il-pendent kien biss meta kienu hergin għall habta tal-hdax ta’ filghaxija meta hija qalet li ma setghatx issib il-pendent u l-gizirana. Il-konvenuta tikkonferma li saret tfittxija fil-vettura tagħha dak il-hin u anki fil-jiem sussegwenti, u dan anki billi nqalghu is-sedili u d-‘dashboard’, izda tali tfittxija kienet inutili stante li l-pendent u l-gizirana ma nstabux.

Illi t-Tribunal ezamina bir-reqqa l-provi prodotti u haseb fit-tul dwar il-fatti kif esposti quddiemu. Huwa jaqbel ma dak sottomess mill-konvenuta fin-nota ta’ sottomissjonijiet tagħha li Phaedrine Fava kienet l-aktar persuna li setghet tixhet dawl fuq il-kwistjoni kollha u kien incident pjuttost sfortnunar li hija kienet prezenti fl-awla fejn kien qed jinstema’ l-kaz matul id-deposizzjoni tal-konvenuta. F’dawn ic-cirkostanzi it-Tribunal ma kellux triq oħra hlief li jilqa’ l-oggezzjoni tal-avukat difensur tal-attrici u ma jippermettiex lil din il-persuna tixhed. Fiir-rigward ta’ din ix-xhud izda t-Tribunal jixtieq jesprimi r-riservi tiegħu dwar

il-fatt li din ix-xhud naqset milli tidher meta ngunta mill-attrici, u dan nonostante li kienet giet debitament notifikata, izda kienet aktar disponibbli li tidher sabiex taghti d-deposizzjoni taghha meta mharrka mill-konvenuta. Dawn ic-cirkostanzi wkoll ikkontribwew ghad-decizjoni tat-Tribunal li ma jippermettix lil din ix-xhud tiddeponi fis-seduta tat-28 ta' Jannar 2003. Il-konvenuta tiritjeni li f'kaz bhal dan fejn hemm zewg verzjonijiet konfliggenti dwar il-fatti, l-attrici ghandha tigi kkunsidrataa li naqset milli ggib l-ahjar prova meta hija rrinunzjat gahx-xhieda tal-imsemmija Phaedrine Fava. Kif diga' ntqall aktar il-fuq, Phaedrine Fava kienet l-aktar persuna li setghat titfa' dawl fuq il-kwistjoni kollha, izda t-Tribunal ma jaqbilx li l-attrici naqset milli tressaq provi sodisfacenti in sostenn tat-talba taghha. Dan jinghad ukoll fi-dawl ta' dak li jipprovdi l-Artikolu 9(2)(b) tal-Kap. 380 fis-sens li dan it-Tribunal m'huwix tenut li jesigi l-ahjar prova. It-Tribunal kellu l-opportunita' jisma' liz-zewg partijiet kontendenti jixhdu 'viva voce' u jinsab moralment konvint li l-verzjoni tal-fatti moghtija mill-attrici ghandha titwemmen. Dan jinghad anki in vista ta' dak li jirrizulta mix-xhieda tal-konvenuta nnifisha li fis-seduta tas-16 ta' Ottubru 2002, b'riferenza ghat-tfittixija li saret fil-vettura, spontanjament qalet li "fittixna fuq id-'dashboard' u taht is-'seats' tal-karozza". Dawn il-kliem jikkontradiicu dak li qed isostni l-konvenuta, fis-sens li li kieku hija qatt ma rat il-pendent u li kieku l-attrici verament semmiet il-pendent biss fil-11.00 ta' filghaxija meta kienu ser johorgu, kien jaghmel sens li t-tfittixija ssir fil-karozza kollha u mhux jigi individwat d-'dashboard' mill-partijiet kollha tal-karozza. It-Tribunal huwa tal-fehma li din ir-referenza ghad-'dashboard' da parti tal-konvenuta m'hijiex wahda fortwita u tindika li dak sostnut mill-attricif fis-sens li l-konvenuta kienet indikatilha li halliet il-pendent u l-gizirana fuq id-'dashboard' ghandu jitwemmen.

It-Tribunal jidhirli li l-attrici pruvat sodisfacentement li hija kienet ikkonsenjat il-gizirana u l-pendent lill-konvenuta u li din tal-ahhar naqset milli troddhomlha lura u ghalhekk it-talba attrici ghandha tintlaqa' ai termini tal-Artikoli 1900 u 1132 tal-Kodici Civili peress li hija ma agixitx ta' 'bonus paterfamilias' fil-kustodja tal-oggett fdat lilha mill-attrici

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-valur tal-pendent u l-gizirana ma gewx kontestati mill-konvenuta u fi kwlaunkwe kaz l-attrici ressqet provi adegwati u konklussivi f'dan ir-rigward (ara ricevuta esebita a fol. 15 u x-xhieda ta' Manwel Azzopardi).

Ghal dawn il-motivi t-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi filwaqt li jichad l-eccezzonijiet tal-konvenuta, jilqa' t-talbiet attrici u konsegwentement jikkundanna lill-konvenuta thallas lill attrici s-somma ta' elf u mitejn lira Maltin (Lm1200.00).

L-ispejjes ta' din l-istanza, nkluzi dawk tal-ittra ufficjali tal-25 ta' Lulju 2003, ghandhom jigu sopportati nterament mill-konvenuta skond il-ligi.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----